

Wing Chung Yuen & Co
525 Garrell St. Vancouver, B. C.

公司行著名醫生發明秘製經
聖藥名柏市(P.A.S.)此藥在
經各患痔疾士服之無不奏效
暫一服全愈自發百中誠療痔
丹也今本公司志在濟世利民
樂發售俾患痔者知所問津焉
加拿大皇冠化學公司啟
盆定價實 郵費在內
製靈驗白濁藥水每罇二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪公司客務
司理人 馬福俊 恒兆啟
醫士 容月池方脈寓內

▲獨步療痔聖藥

敗者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市(PAX)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久習一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

▲維城致公總
堂通告

茲案據鄧城懇親會代
表議決是次懇親經費
所支過之款項擬向各
級公堂分區擔負籌償
並是年各堂應繳本總
堂年捐等費懇請各區
監督從速出遊所管轄
堂埠一律催收繳來以
結束應週年手續免致
是爲切盼進行

總航麥頃利
總統者付慎
總統勿地慎
總統畏臣
總統麥頃利

由金路開行 日期
十一月廿三日
十二月五日
十二月十七
十二月廿九
正月十日
正月廿二日

達馬昌同利埠城
Mar. Art.
Chinese Pass. Agt.,
593 Flanagan St.,
Victoria, B. C.

雲埠乾豐馬大醇
King Fung Co.,
Chinese Pass, Agt.,
509 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co.,
Chinese Pass, Agt.,
585 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

(船) (郵) (亞) (東) (國) (美) (良) (改) (別) (特)
 司 公 船 輪 東 遠 督 提
 American Oriental Mail Line
 隨 樣 爪 樓

Operated for
United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
City Ticket Office, 1900 Fourth Ave. General Office, 1519 Railroad Ave. S., Seattle



登馬理代總務客亞東遠
 Canadian Robert Dollar Co.,
 Agent,
 Board of Trade Bldg.,
 Vancouver, B. C.
 W. M. ALLAN G. A.
 901 Government St.
 Victoria B.C.

通訊處
 D. J. Hanson,
 15 9 R N.
 General Pass. Agt.,
 Seattle, Wash.
 Mar Dong,
 Chinese Pass. Agt.,
 600 King Street,
 Seattle, Wash.

樓梯擴闊
瓜菜鮮美
豬鵪鵝鴨
隨時生宰

本公司船每七天開一期照常
來往遠東直埋上海招商局碼頭
兩天然後開行回港每位收
船脚戰費銀仟八元由雲埠包
出域多利 貴客在 雲埠或填度
尺任由書便

東華新酒樓

▼◎▲廣東扣械潮發售

每本沽銀七毛 外埠加郵費五仙

書內分四卷紀戰事實文件評論特別等事并各類照影分插

編成此書

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埕鄉待來往舟車角角
唐埕甚爲鄰近橋胞光臨極表歡迎

▲電話 (矢務) 九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 鄭福滋 鄭福滋

廣 告
 英 洲 尤 魚 唐 山 糯 米 粉 發 行
 本號始創英洲尤魚迄今開辦多年歷蒙各埠實號先顧不勝感激矣竊恐各實號由遠東辦來各等號生粉實難分別何種生粉也現本號特與中國實商不惜資本特者幾個殷實商人在中國各埠挑選生粉一而論之生粉運來自開機器搗粉仍係遠客粉專依貨真價廉而論近而論之生粉自有諸種係真正貨而新鮮幼滑係全級粉原質實食味清香包無船倉蒸氣與破失味之欺確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦時認明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
 新 晒 尤 魚 蝦 米 蝦 肉 霉 香 咸 魚 時 價
 淨 糯 米 粉 五 磅 庄 一 百 磅 十 五 元 五 毛
 淨 糯 米 粉 一 百 磅 庄 一 百 磅 十 五 元 五 毛
 淨 粘 米 粉 全 上 一 百 磅 十 五 元 五 毛
 麥 英 崙 洗 衣 刷 一 打 五 元 六 毛
 Wing Heng Fook & Co. Kaitille, N. B. Can.

華 高 雲
(棧) (客) (英) (華)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone say. 6823
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

◎本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

現 莊 雲 城 廣 州 博 濟 醫 院 優 等 畢 業 醫 士 葉 蘭 生
 The World Co 94 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey 1532

胞惠顧無任歡迎
 醫士葉蘭生擅醫內外全科秘
 製應驗膏丹丸散
 寧神補血藥露
 此藥露選上等藥料製成藥露不寒不燥服之轉老還童補氣養顏壯筋骨絡凡氣血虛者請服之極合衛生也
 各商店酒館有代售之
 世界藥房總發行所
 參茸補腎丸每盒四元
 男界醜丸每料廿五元
 婦科種子丸每盒四元
 婦科白帶丸每樽五元
 婦科經期痛丸每樽五元
 珠珀白濁丸每樽五元
 白濁注射斃菌藥水每樽五元
 花柳搜毒丸每樽五元
 花柳清毒丸每樽五元
 花柳瀉濕丸每樽一元五
 立止肚痛丸每樽五毛
 立止頭痛丸每樽一元
 立消喉科散每樽二元五
 立止牙痛藥水每樽壹元
 立消喉痛藥膏每盒一元
 久年患風濕水每樽一元
 風濕膏藥每盒七毛五
 風濕祛風膏藥每張式毛五
 光明眼藥水每樽一元
 大腸瀉濕丸每樽壹元五
 皮膚濕毒藥水每樽五毛
 久戰快樂丸每盒五毛
 久戰快樂水每樽五毛
 斷根癬藥水每樽五毛
 止咳藥水每樽五毛

恭頌良醫

敢者某因少年輕習墮入花叢以致染得淋身花柳痼疾遍身
 骨節疼痛曾經中西醫生施治無效是以身體久疾患病加甚
 茲幸得葉蘭生大醫生爲我調治僅一星期之疾瘳全消復
 我健康矣今感先生之醫術神奇實爲海外醫生不能多得也
 弟台馬林勝拜頌

鄒人前舉所生龔解任於龔鄒習義經中四
 ▼◎▲遠年頑癬 壹掃而光

雲埠花縣人盧永輝恭頌

聖藥回春

苦難當經求中西醫生施治俱皆束手幸得友人介紹往
蘭生先生調醫不過數天將我患處消除無以爲報特登報
以表先生之大德并爲我僑胞染有斯疾者知所問津焉

白山余錦疊謹頌

▼◎▲ 幸蒙聖手 藥到回春

藥無效茲聞報章見有葉蘭生先生贈醫告白弟即往求
不數天并得全愈無以爲報謹奉數言以申謝悃并使海外
胞僑樂此疾得以知所問津焉

駐雪瑤及己謹員

廣事

敢者鄙人因染眼疾雙目皆起紅筋翳膜痛腫難忍經求中醫
生施治俱皆束手後求 葉蘭生先生施藥醫治不滿兩
期幸獲全愈第無以爲報謹泐數言以表先生之妙手
柱黃成

番

▼◎▲我証先生挽急扶危
咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈
能嘗飲睡而不寧其苦實甚亟須求醫治理倘至痰涎閉塞
能致命

弟因染喉痧身熱皆腫疼痛
科馳名已久乃求先生施治

介紹
宵而愈直慨歎言以表先生醫術之神并向同胞之患喉症
莊潔培葉文瀾恭頌

弟患痔有年每食熱毒之物

時不及兩星期痔瘡完全脫出今獲全愈行動如常用登
以鳴 大德并爲同病者介紹焉

駐雲瑛聚華房新會沙堆人李洲

▼◎▲醫界明星

中西丸藥經年累月不獨功效全無反加甚焉幸友人介
醫士葉蘭生處醫治不數日惡疾全消鄙人感德難忘無
報謹登數言俾同病者知所問津焉